

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2011 — 1415

[C — 2011/31042]

18 DECEMBRE 2009. — Règlement contenant le budget des voies et moyens de la Commission communautaire française pour l'année budgétaire 2010

L'Assemblée de la Commission communautaire française a adopté :

Article 1^{er}

Le présent règlement règle une matière visée aux articles 136, 163 et 166 paragraphe 3 de la Constitution.

Article 2

Pour l'année budgétaire 2010, les recettes de la Commission communautaire française sont évaluées à :

(en milliers d'EUR)

pour les recettes courantes	26.398
pour les recettes en capital	
soit ensemble	26.398

conformément au tableau ci-annexé.

Article 3

Le Collège est autorisé à conclure toute opération de gestion financière réalisée dans l'intérêt général de la trésorerie et toute opération de gestion de la dette.

Article 4

Le Collège est autorisé à procéder à une consolidation des trésoreries générées respectivement par le budget réglementaire et par le budget décrétoal. La comptabilisation des intérêts sera effectuée exclusivement sur la trésorerie relevant du budget décrétoal. Les intérêts débiteurs résultant d'un solde négatif de la trésorerie réglementaire seront supportés, à titre gratuit, par la trésorerie décrétoale.

*Article 5*Le présent règlement entre en vigueur au 1^{er} janvier 2010.**TABLEAU ANNEXE AU RÈGLEMENT***(en milliers d'EUR)*

Articles	Désignations des produits	Budget initial 2009	Evaluations pour 2010
	TITRE I – RECETTES COURANTES		
06.01	Recettes diverses	100,00	100,00
06.06	Recettes du service de prêt de matériel	60,00	60,00
29.01	Intérêts financiers	0,00	0,00
49.21	Dotations de la Communauté française (art. 82, § 2 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises)	10.238,00	22.601,00
49.31	Dotations spéciales destinées au financement des missions	3.592,00	3.637,00
89.17	Remboursement Dotation SGS Bâtiments	0	0
	Total recettes courantes	13.990,00	26.398,00
	TITRE II – RECETTES DE CAPITAL		
	P.M.		
	TOTAL DES RECETTES	13.990,00	26.398,00

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2011 — 1415

[C – 2011/31042]

18 DECEMBER 2009. — Verordening houdende de middelenbegroting van de Franse Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2010

De Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen :

Artikel 1

Deze verordening regelt een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 136, 163 et 166, paragraaf 3, van de Grondwet.

*Artikel 2*Voor het begrotingsjaar 2010, worden de ontvangsten van de Franse Gemeenschapscommissie geraamd op :
(in duizenden EUR)

voor de lopende ontvangsten	26.398
voor de ontvangsten in kapitaal	
hetzij in totaal	26.398

overeenkomstig bijgevoegde tabel.

Artikel 3

Het College is gemachtigd om elke handeling van financieel beheer af te sluiten, gedaan in het algemeen belang van de thesaurie en elke handeling voor het beheer van de schuld.

Artikel 4

Het College is gemachtigd om een consolidatie uit te voeren van de thesaurieën respectievelijk voortvloeiend uit de reglementaire begroting en de decreetbegroting. De boekhoudkundige inschrijving van de interesten zal uitsluitend op de thesaurie worden uitgevoerd die van de decreetbegroting afhangt. De debiteurinteresten voortvloeiend uit een negatief saldo van de reglementaire thesaurie zullen gratis gedragen worden door de decreetbegroting.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2010.

TABEL TOEGEVOEGD BIJ DE VERORDENING

(in duizenden EUR)

Artikel	Aanduiding opbrengsten	Initiële begroting 2009	Evaluatie voor 2010
	TITEL I – LOPENDE ONTVANGSTEN		
06.01	Allerlei ontvangsten	100,00	100,00
06.06	Ontvangsten van de dienst voor bruikleen van materiaal	60,00	60,00
29.01	Financiële interesten	0,00	0,00
49.21	Dotatie van de Franse Gemeenschap (art. 82, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen)	10.238,00	22.601,00
49.31	Bijzondere dotatie bestemd voor de financiering van de ex-provinciale opdrachten (cultuur)	3.592,00	3.637,00
89.17	Terugbetaling dotatie D.A.B. Gebouwen	0	0
	Totaal lopende opbrengsten	13.990,00	26.398,00
	TITEL II – ONTVANGSTEN UIT KAPITAAL		
	P.M.		
	TOTAAL VAN DE ONTVANGSTEN	13.990,00	26.398,00